

cast (Fundido)

Término

Término

cast

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Artes Visuales (472)

Temática

Escultura

Definición del término

To cast is to reproduce a work of sculpture from a mold. Metal casting is a specific technique of casting, where one reproduce a work of sculpture from a mold with metal as material.

Fuente / Autor (del término)

Karla Rodríguez Cervantes

Contexto del término

It is difficult to convey the shock registered then, for it has since been absorbed, brought within the purview of normalized aesthetics, and, finally, consigned to a history of an avant-garde now understood to be finished. But, for many of us who began to think seriously about art precisely because of such assaults on our expectations, the return to convention in the art of the 1980s can only seem false, a betrayal of the processes of thought that our confrontations with art had set in motion. And so we try again and again to recover that experience, to make it available to those who now complacently spend their Saturday afternoons in SoHo galleries viewing paintings that smell of fresh linseed oil and sculptures that are once again cast in bronze.

Fuente / Autor (del contexto)

Krauss, R. E. (1988). Richard Serra sculpture (L. Rosenstock, Ed.). Museum of Modern Art. https://assets.moma.org/documents/moma_catalogue_2190_300296038.pdf

Español**Equivalente en español**

Fundido

Categoría gramatical

Adjetival (223)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Se utiliza para denominar a una escultura obtenida de la fundición y el vaciado de algún metal.

Fuente / Autor (del término en español)

Karla Rodríguez Cervantes

Contexto del término en español

En esta Plaza encontramos una serie de cuatro figuras de pie ornamentales de cuerpo entero, de 3,20 metros de altura, que representan a las Cuatro Estaciones del año, personificaciones clásicas del último tercio del siglo XIX en Francia, realizadas por Mathurin Moreau (Dijon 1822/ Paris 1912) y fundidas en hierro patinado en bronce por la fundición de arte del Val d'Osne, en donde reprodujeron industrialmente múltiples ediciones de estatuas y ornamentos en hierro entre 1836 y 1914, para adornar parques y paseos de, por ejemplo: Río de Janeiro, Valparaíso o Buenos Aires. Fueron adquiridos por la Municipalidad de La Plata en la Casa Matteu de Francia e inauguradas en la ciudad en 1912.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Longoni, J., Sarutti, J. L., & Gotelli, R. (s. f.). Restauración y puesta en valor de esculturas metálicas. <https://digital.cic.gba.gob.ar/bitstream/handle/11746/85/52-Longoni.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

Wikipedia. (s.f.). Busto de Carlos V. Publicado en la Enciclopedia Libre.

https://en.wikipedia.org/wiki/Bronze_sculpture#/media/File:Busto_de_Carlos_V.jpg

Notas para la traducción**Opciones no recomendadas**

fundición

Comentarios

Importante no utilizar “fundición”, dado que éste término hace referencia al proceso de fundir un material y posteriormente hacer el vaciado o casting y no hace referencia a la caracterización de la escultura.